since 1906

VITTONE
CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV·GL IATF 16949 — Intertek CN 0037599 — Intertek CN.0059851

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

119214

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2001404	02/12/20	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

9100170G

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 275134-L TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR 	3675,000 21,000

L

180282144

501089 1681

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3.675
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 21
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 05/12/2020
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
21	18926,0000 KG	20732,0000 KG	MC	CASSONI CAMIERA

KUEHNE+NAGEL S.r.l. Modugno (BA)
05 DIC 2020

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FS587LF	☐ Destinatario	☒ Vettore	02/12/20 10:58		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Nr.Doc. 9929738 / B

U.T.I. NR
MUCU 002916.0

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.
5839931

1305864

1.305.864

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato)
Sender (Name,Address,Country)
Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)

SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-130200

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

2020 9897

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato)
Consignee (Name,Address,Country)
Destinataire (Nom,Adresse,Pays)

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato)
Place of delivery of the goods (Place , Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu,Pays)

MODUGNO IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data)
Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu,Pays,Date)

Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif

SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens . Contratto2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00

Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

5) Documenti allegati / Documents attached

☐ Packing List ☐ Loading list

☐ Other

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif

ZARA TRASPORTI SRL — ZARA 1

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA MIL

05/12/2020 Orario10:00 - 11:00

Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise — Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis — Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage — Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros

Codice NH	Descrizione	Peso lordo indic.
84870000	Parti di macchine	24.000

7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG

8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente / Customer Ref. Vittone CW 49/3

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes — Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in / Il / on / le Bari (IT) 04/12/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT

Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier

ZARA TRASPORTI SRL
Via Sagittario, 5/7
70123 BARI
VA: 06[illegible]
Riserva di verifica su quantità e quantità

Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: FH858FT
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate: AB15167

24) Merce ricevuta / Goods received / Marchandises recues

Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée

Luogo / Place / Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
05 DIC 2020